HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.—NÚM. 1067 | Nueva Helvecia, Miércoles 3 de Junio de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Notas de redacción

A propósito de una contribución

Es del dominio público que el Concejo Auxiliar de esta localidad, atendiendo una solicitud que le fuera elevada, acordó contribuir con la suma de cien pesos para la adquisición de un auto destinado al servicio de la comisaría seccional.

Esta iniciativa, promovida por un núcleo de entusiastas vecinos, contó desde los primeros momentos con las simpatías máximas de la población, siendo justo, en consecuencia, que las autoridades municipales de la Villa, que tan amenudo necesitan de los servicios de la policía, presten su concurso pecuniario para el pronto con seguimiento del fin que se persigue.

La oportuna resolución del Concejo, según nos enteramos ha encontrado resistencia por parte del Concejo Departamental, y ésto es precisamente, lo que nos llena de asombro y no se explica: Sabemos que, de haber pedido autorización nuestra comuna al Concejo Departamental, para efectuar esa donación de cien pesos en favor de la mejora apuntada, aquél no la hubiera concedido negándose rotudamente a ello, por entender que el Estado dispone de otros recursos para atender el servicio policial y mejorarlo en la medida conveniente.

Estaríamos de acuerdo con el alegato del Concejo Departamental, si la razón de la mejora que se procura obtener fuera discutible, o si en el caso que nos ocupa, la Jefatura hubiera dispuesto de fondos para realizarla. Pero diferimos con su opinión, por constarnos, precisamente, que la Jefatura de Policía, al pedirsele recursos, contestó que no disponía de ellos no obstante considerar de mucha utilidad la iniciativa y verla con el mayor agrado.

En cuestiones de interés y beneficio general, como es la de propiciar buenos medios de locomoción al personal de policía para que pueda desempeñar con más eficacia sus servicios, el Municipio, a la par del vecindario, tiene motivos suficientes para no negar su apoyo prestándolo antes bien, con toda premura y desinterés.

Demostración ejemplar

En una de las páginas de la presente edición, damos a publicidad los interesantes detalles relacionados con el arreglo del camino de Barrancas Coloradas, efectuado por la Comisión Vecinal que preside el señor don Juan Mischler.

La suma global reunida por contribución popular para realizar dichos importantes trabajos asciende a cerca de 800 pesos, sin contar todavía con la valiosa ayuda de un núcleo de propietarios del paraje, consistente en la donación de material apropiado para la obra.

Esta cooperación efectiva del vecindario a la acción del Municipio, comprueba concluyentemente lo que infinidad de veces hemos dicho desde estas mismas columnas, referente a la importante labor que en materia de vialidad es posible realizar cuando la iniciativa privada secunda en sus actividades a la municipal, sin egoísmos regresivos que solo tienden a agravar el problema de nuestras malas vías de tráfico.

La Comisión de Barrancas Coloradas ha dado un magnífico ejemplo de cooperación y de verdadero amor al progreso regional, que está por encima de todo elogio. Es menester ahora, que esos rasgos de desinterés y altruísmo, sean imitados por los vecindarios de otras zonas.

Exposición de Granja

El Departamento de Colonia ha obtenido otra vez sonados triunfos en la Exposición de la Granja, celebrada recientemente en el Prado de Montevideo. Ayer el Semillero La Estanzuela que se le concedía el más alto título en una exposición de Buenos Aires, y hoy, a pocos días, vuelve a obtener una nueva consagración en la capital de la república ese mismo instituto modelo de Colonia, cupiéndole así mismo el honor de conquistar primeros premios a la fábrica de conservas y dulces «La Valdesia» de Colonia Valdense y al establecimiento de quesería del señor Pilar Cabrera (hijo), en Tarariras.

Nuestro, departamento tan rico en producción, tan laborioso en todos los órdenes de la actividad, afirma una vez más su derecho a ser considerado como el primero del país.

LOS NUEVOS IMPUESTOS

El anuncio de los nuevos impuestos a crearse que deberá soportar para siempre la nación está alarmando al país entero y de modo especial a la campaña que ya tiene a su frente no pocos obstáculos con que luchar.

Y decimos que deberá soportar para siempre, porque no hay que pensar que los impuestos que ahora se sancionen se irán a suprimir más adelante en mérito a una situación mejor de las finanzas nacionales; al contrario, se crearán más para solventar nuevos déficit que se producirán como de costumbre y para llenar nuevos aumentos en el presupuesto general ya estúpidamente abultado.

Consideramos pues, que casi está demás decir que en breve y muy en breve, nuevas cargas vendrán a golpear las puertas de las clases productoras para pagar sumas millonarias, gastadas en aumentos de altas pensiones, sueldos principescos e inútiles embajadas.

Refiriéndose a esta misma cuestión dice un autorizado vocero de la capital:

Cada vez que surge una iniciativa parlamentaria, tendiente a elevar las tarifas impositivas, la campaña ve ya una amenaza segura para sus intereses.

Parece que una larga experiencia ha formado en nuestras clases rurales. la convicción de que será siempre el fruto de su trabajo, quien, en resumidas cuentas, ha de solventar las necesidades generales del país.

Y, realmente, no se equivocan.

Hemos tenido oportunidad de apreciar de cerca, el efecto que ha producido en la campaña el último anuncio de nuevos impuestos. En todas partes se levanta una voz de condenación para semejante iniciativa, pues se cree y quizá no sin razón—que el resultado final será la creacción de nuevas cargas adicionales a la propiedad rural.

Se razona, para llegar a esta conclusión, dentro de la lógica natural del ambiente. Los otros renglones que se mencionan, recargados ya, pueden ser un índice demasiado variable, y desde luego, inapropiado para atender las necesidades permanentes que lo afectan.

A esto se agrega, en el ánimo de los que temen las nuevas gabelas, la convicción generalizada de que la propiedad raíz debe soportar fuertes cargas impositivas en todo país de sabia organización financiera.

Frente a estos términos, pues, hemos oído el comentario desfavorable.

Se teme la nueva carga, y como consecuencia de la amenaza empieza ya la fluctuación y el estancamiento de las operaciones normales a que se llega diariamente en los negocios de campo.

La incógnita que se oculta detrás de la iniciativa que se ha lanzado al debate, preocupa a todos por igual. Las consecuencias llegarán con idéntica intensidad al propietario y al arrendatario.

Nada vale la finalidad social que se pretende dar a los nuevos impuestos que se proyectan.

El país está cansado ya de la carga que soporta el trabajo y no quiere extender los servicios, que en todo caso resultan caros e insuficientes

El Presupuesto ha llegado a un límite extraordinario.

No existe proporción entre la carga que se soporta y el beneficio que se recibe. Oscilamos entre los 75.000.000 a los 80.000.000. Y si bien es cierto que no sería un dato de valor absoluto, el establecer la proporción entre aquella cifra y el monto total de nuestra población, no cabe duda que es natural fijar ese porcentaje.

Y frente a su resultado nos encontramos con una enormidad.

Debe tenerse en cuenta, además, que si llegaran a convertirse en ley las nuevas gabelas que toman como materia imponible, la propiedad territorial, estaríamos ya casi en el límite.

Pocos pasos más y llegaríamos a la confiscación de la renta

Razón tiene pues, la campaña para estar alarmada.

Exportación de lanas

Proyecto del diputado Mendiondo

Dentro de breves días el diputado por Colonia, soñor Rogelio V. Mendiondo, presentará a la Cámara de que forma parte un proyecto de ley por el que se exoneran por varios meses los derechos de exportación a las lanas en general, sucias o lavadas, que se encuentran almacenadas en el país.

Como es sabido, de los cuarenta o cincuenta millones de kilogramos de lana, que es lo que rinde la safra anual en nuestro país, este año falta por colocar una cantidad que aproximadamente se estima en diez millones de kilogramos, que a los precios que se están pagándo vienen a representar al rededor de diez millones de pesos. Es decir, que existe en las barracas un capital parado y por lo tanto improductivo de diez millones de pesos que deberán irse restituyendo al país.

Por otra parte, la situación actual de nuestro mercado de lanas es desconsoladora. La paralización es completa y el desconcierto primero y la alarma después, han cundido por todas partes, dejando en los espíritus de nuestros hombres de negocios los fermentos de la intranquilidad y el desasosiego.

El proyecto del diputado Mendiondo tiende a aminorar los efectos desastrosos de esa situación. Una ley de emergencia en tal sentido se impone para salvar nuestro mercado productor.

La exoneración de derechos de exportación, por el término de varios meses, a las lanas en general, sería una solución que acarrearía positivos beneficios para el país.

El camino de las tropas

Nuevo recorrido

En vista de la intransitabilidad del camino de las tropas el Concejo de Administración Departamental y la Dirección General de Vialidad han resuelto, con carácter precario, modificar el recorrido que hacian los ganados para ir desde la Tablada hasta los frigoríficos y saladeros radicados en el Cerro.

De acuerdo, pues, con la resolución indicada, en lo sucesivo y hasta nuevo aviso los ganados en viaje de la Tablada al Cerro deberán efectuar el siguiente recorrido:

Para el ganado mayor. De la Tablada tomarán el camino adoquinado hasta el camino del Fortín o Tío Felipe, por este hasta el de Tonkinson y por éste hasta Cibils, que conduce a la entrada de los frigoríficos.

Para el ganado menor.—De la Tablada por el adoquinado hasta Simón Martínez. por este hasta Cibils y de aquí a los frigoríficos.

Entretanto una cuadrílla del Concejo Departamental procederá con toda urgencia al arreglo del camino de las tropas, empezando por el paso de la Boyada, hasta dejar dicho camino en forma que contemple los intereses particulares de los ganaderos y del tráfico público.

Política Florestal

Transcribimos más abajo un interesante artículo aparecido en el importante órgano «La Democracia» en su número del miércoles último, en defensa de la industria arborícola, que tantos beneficios produce directa e indirectamente a la economía nacional.

Mucha propaganda se ha hecho en su favor en estos últimos años, pero mucho más debiera hacerse todavía para llevar al convencimiento de todos, la necesidad de intensificar las plantaciones hasta en los rincones más apartados de nuestro territorio, haciendo producir a la tierra fecunda, lo que no puede producir sin la ayuda del trabajo del hombre.

He aqui el interesante artículo a que aludimos:

«Pocos países tienen tanta necesidad como el nuestro de conservar sus bosques e implantar nuevos, aumentando en una gran extensión la superficie arbolada del territorio. En muy pocos, sin embargo, se hace sentir tan escasamente la acción oficial y la iniciativa privada en la organización y desarrollo de una acertada política forestal, que permita solucionar, por medio del aumento considerable de la arboricultura, algunos de los más importantes problemas de la economía nacional.

Son tan variadas y evidentes las excelencias económicas que, en nuestro país, señalarían a la industria arborícola, que no es menester, salirse de la obligada síntesis periodística, para destacarlas. El Uruguay carece, hasta ahora, de yacimientos explotables de turba y de carbón, y, dados los estudios realizados, no es atrevido afirmar que sus condiciones naturales le obligarán, por largo tiempo, a adquirir en el exterior los combustibles minerales necesarios para sus industrias y para facilitar la existencia de sus habitantes. Tampoco tiene todavía especies maderables, en cantidad tal, que le permitan subvenir, con productos nacionales, a las exigencias de la construcción y de la mueblería, pagando, por esta carencia, un tributo millonario anual al exterior, por medio de la importación de casi toda la madera de construcción que consume. Las industrias

Debido a que una parte de nuestra numerosa clientela a causa del tiempo no ha podido aprovechar la liquidación hace poco iniciada, hemos resuelto continuarla unos días más.

TODOS A COMPRAR BARATO!

Colonia Suiza. **Duomarco y Prieto Hnos.**

"Casa Beda"

SE TRASLADÓ A SU NUEVO LOCAL

calle Colonia

ESQUINA 25 DE AGOSTO

Frente al CINE HELVETICO

Nueva Helvecia Telef. N.o 21

La Cooperación de Cremerías

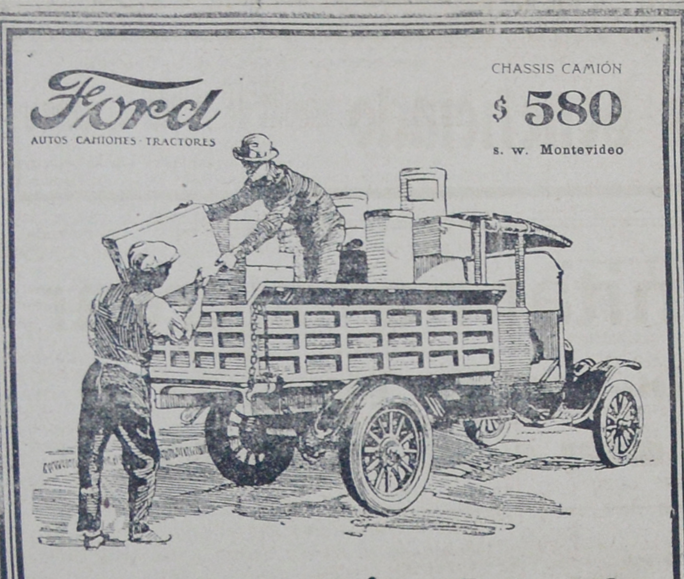
paga hasta nuevo aviso la crema a razón de **peso 1.30** el kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita **para trabajar bien**)

Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sírvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Garillo y Cía.

MARMARAJA 2271. MONTEVIDEO.



El Camión Ideal

Resistente, liviano, económico, práctico y de fácil manejo, el Camión Ford es el vehículo más indicado para la distribución o transporte de mercaderías. Miles de comerciantes lo usan en el País. Adóptelo Ud. - Puede proveerse con cualquier tipo de carrocería.

Pida una demostración al Agente Ford más cercano.

Ford Motor Company

MONTEVIDEO

Tenga presente!!

La Casa HÄBERLI Y TAVARES

Ha recibido preciosos artículos de punto de Hamburgo (Alemania) Gran liquidación de medias para señoras desde $ 1.00 a 0.50 el par

¡Aprovechen la ocasión!

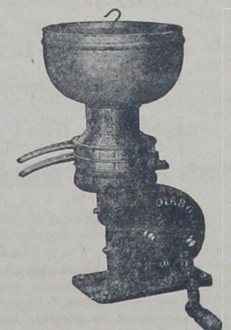
Perfumería: de las más afamadas marcas, lociones, extractos, polvos, etc.

CASAS:

AVENIDA DEL PUERTO ---- 25 DE AGOSTO

NUEVA HELVECIA

Desnatadoras DIABOLO



SOLIDAS - ECONOMICAS

GRAN RENDIMIENTO

MUY LIVIANAS

DISPONIBLES DESDE 40 A 500 LITROS

Surtido completo de enfriadoras, tarros para leche, aros para quesos, cuajo, tela para quesos, etc.

Pida precios a

Eugenio Barth y Cía. Uruguay 757 Montevideo

Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

PROVISION

EL TRIUNFO

DE

EUGENIO VALLARINO

Especialidad en artículos en los ramos indicados

Nueva Helvecia

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña. Masas y pastelería de todas clases —Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

JOSE MORA

contratista de obras

Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo

NUEVA HELVECIA

Grandes rebajas de precios en la

CASA DE ZETUNE

Crea de hilo para sábanas ancho 2 mts., por solo el mtr. $ 1.05

Cotín belga ancho 1.60, precio por solo el mtr. " 0.75

Alemanisco celeste y rosado ancho 1.30 precio por solo el mtr. " 0.70

Hay muchísima mercadería la que estarán a la vista.

La casa no tiene vendedor ambulante

Atención Antes de comprar artículos de TIENDA consulte los precios y verán las baratura de AMARAN ZETUNE.

Frente a la plaza pública. Nueva Helvecia.



agrarias fundamentales se resienten, además, en parte considerable, de la ausencia de arbolado. La ganadería, por la falta de montes de abrigo, paga un tributo considerable, que se precisa y significa en la dificultad del engorde de los ganados, en los inevitables díezmos invernales, causados por las inclemencias del tiempo en los rodeos y majadas abandonadas a la intemperie, sobre las cuchillas desnudas. La agricultura carece de los elementos auxiliares invalorables que da el arbol al suministrar materiales para los apriscos y cercados, para los útiles de labor y para las construcciones rurales. Toda la vida campesina se resiente de falta de comodidad y de belleza, donde falta el arbol, que es sombra y ornato y calor en los hogares. Las actividades granjarias, sufren también de la falta de extensión de nuestra superficie arbolada, pues dificilmente habrá posibilidades para la avicultura, de lechería o el cortijo, donde no ejerza el arbol su acción benéfica y fecunda. Notorias son también las influencias de la arboricultura sobre las condiciones climatéricas, y, por consecuencia, sobre las posibilidades primordiales de que den buen resultado las actividades rurales, sea cual fuere su especie. Los bosques, atemperan los grandes calores, regularizan y distribuyen el caudal y la caída de las lluvias, hacen constante y normal el curso de las corrientes de agua, manteniendo la permanencia de las fuentes y manantiales, consolidan y fertilizan las tierras, conteniendo con la formación de terrenos vegetales, las consecuencias de la eresión fluvial. Los bosques de defensa, tan necesarios en nuestras desoladas costas oceánicas, rescatan de las arenas invasoras las tierras fértiles, que de otro modo se perderían para toda producción bajo la capa estéril de los médanos y de las dunas, y hacen posible la desecación y consolidación de los bañados, que, como los de Rocha, mantienen inaccesible para la actividad productora, centenaros de miles de hectáreas de tierras que serían fertilísimas. Por último, la industria forestal, en sí misma, dadas las condiciones del territorio nacional y las exigencias del consumo, ofrece al hombre de empresa, un medio lucrativo de labor, capaz de constituir una nueva y cuantiosa fuente de recursos para la riqueza nacional, emancipando al país de pagar tributos millonarios al extranjero, por cumbustibles y materiales de construcción que aqui podrían producirse con ventaja. Las civilizaciones incipientes siempre han tendido a reducir los bosques, para dar espacios nuevos a las industrias agrarias primitivas; las civilizaciones progresistas deben tender a rehacer y a aumentar los bosques, para dar el más precioso auxiliar a la moderna agricultura. Hasta ahora, sin embargo, en nuestro país, que ha entrado en el período progresista de su evolución económica, no se ha hecho nada por estimular la plantación de bosques y orientar hacia ella las actividades privadas, por medio de una acertada política forestal. Es menester dar estimulos pecuniarios a los hombres de empresa que dirijan sus actividades a la arboricultura, castigar, con impuestos diferenciales, la desidia o la apatía de los propietarios que no planten árboles, reglamentar la corta de árboles, de modo que la explotación torpemente dirigida no ciegue las fuentes de producción, sin renovar las reservas vivas, hacer ejemplo, en las tierras fiscales, dando en ellas a la industria forestal el espacio que les falta en las privadas. y, por último, proveer gratuitamente a los arboricultores de las especies útiles cuya plantación requiera el país. Mucho habrá que hacer y muy provechoso en este camino. Aunque la obra sea larga y difícil la convicción individual que su realización eficaz requiere, ella debe hacerse. Ya existen experiencias provechosas, que demuestran la gran utilidad que la obra forestal puede producir, expresadas en algunas beneméritas iniciativas individuales, como la del gran arborícola uruguayo, Miguel Jaureguiberry, que aseguran el éxito de la empresa y señalan las normas de realización apropiadas.

Corresponde, pues, al Estado, recoger el fruto de esas laboriosas experiencias y emprender con firmeza y constancia la gran tarea de la política forestal.

El cáncer y la ciencia

Cada poco tiempo se publican noticias con carácter de extraordinarias, haciendo referencia que en tal o cual país se ha descubierto el procedimiento para curar a media humanidad y desgraciadamente estamos siempre más o menos en lo mismo.

No pocas veces se ha dado la gran noticia de que el cáncer, esa terrible enfermedad que diariamente causa tantas víctimas, ha sido definitivamente vencido, citando ejemplos y pruebas, que talvez han aliviado en el momento a millares de atacados en el mundo entero, esperando inútilmente el milagro que todavía no ha llegado.

Pues bien, el cable de nuevo ha víbradc para decirnos que el cáncer es una enfermedad incurable, y quien lo afirma es el sabio médico español doctor González, quién dió hace pocos días una conferencia sobre dicha enfermedad en la Real Academia de Medicina de Madrid, llegando a conclusiones realmente desconsoladoras.

Manifestó que a su juicio es un error suponer que dicha enfermedad influye en el régimen alimenticio, así como tampoco es cierto que los vegetariamos están libres de ser atacados por el cáncer. De 1700 autopcias practicadas en los últimos 13 años, observó 800 atacados de la terrible enfermedad, falleciendo en España en el año 1900, 9700 personas y en 1905 alrededor de 15 mil.

De acuerdo con las estadísticas levantadas en los últimos años, dijo que en Francia e Inglaterra mueren anualmente de cáncer unas 40 mil personas y que en Norte América pasan de 100 mil, de modo que contando solo a estas tres naciones tenemos que, la terrible enfermedad se lleva anualmente alrededor de 180 mil personas, la mayoría de 35 a 60 años de edad.

RECIBIMOS Y PUBLICAMOS

Los matchs internacionales de tiro 1925 en St. Gall (Suiza)

Los matchs internacionales de tiro de 1924, que tuvieron lugar en Reims (Francia) se efectuarán este año en St. Gall (Suiza) durante la primera quincena de Agosto, al mismo tiempo que la Fiesta Cantonal de Tiro.

La ciudad de St. Gall, que cuenta con varias sociedades de tiro de las mejores disciplinadas, se prepara a realizar el campeonato del mundo y a asegurarle el mejor éxito.

Fuera de una excelente organización dirigida con mucho cuidado por especialistas, los sinúmeros de tiradores que se reunirán en St. Gall encontrarán una ciudad y unos alrededores que no dejarán de interesarles. Podrán ver la hermosa catedral y la biblioteca del celebre convento de St. Gall que ha desempeñado durante siglos un importante rol en la historia de la civilización. También será sumamente interesante visitar un centro industrial como lo es la mencionada ciudad, q' envía sus productos,—en particular bordados y encajes—al mundo entero, y q' es igualmente conocida por sus fábricas de máquinas y escuelas técnicas. Por fin, la situación de la ciudad de St. Gall, sobre una altura, a unos kilómetros del lago de Constanza y las altas montañas del Appenzell, hace de ella un centro de excursiones muy apreciado y contribuirá también al buen éxito de los próximos matchs internacionales de tiro de 1925.

ARREGLADOS!!

Conversión de marcos

Transcribimos un sueltito aparecido en un diario de la capital que dice así:

«Según informes que hemos recogido parece que se ha anunciado a nuestra banca, en forma oficial; que el próximo 5 de Junio se terminará el plazo establecido para la conversión de los marcos papel que se hicieron circular por todo el mundo.

Ahora bien; dicha conversión se efectúa en la proporción de un marco oro por cada 1.000.000.000 de marcos papel, y como el marco oro se cotiza actualmente a 23 centésimos de nuestra moneda, de ahi que aquellos que en un día más venturoso creyeron hacer un fortunón en la compra de marcos papel, se queden poco menos que en la calle.

Sin embargo, no todo se ha perdido, y de ahí que muchos tenedores de marcos, puedan con la conversión, largarse el lujo de tomarse un café con leche y pan y manteca, que al final de cuentas es un lujo como otro cualquiera...»

Si es cierto lo que se afirma en el suelto transcripto, hay que creer dos cosas; una, que los alemanes no han sido del todo lerdos en el negocio de los marcos, y otra, que el colega no se ha clavado en la compra, creyendo hacer fortuna con ellos.

Asociación Rural del Uruguay

Concurso Departamental de la Beca de Lechería

Los suscriptos debidamente autorizados por la Asociación Rural del Uruguay, ponen en conocimiento de los interesados que los exámenes del concurso de la beca que la institución nombrada costeará para cursar estudios de lechería en la «Escuela de Lechería de Belle Ville» (Córdoba, República Argetina), se realizará en el Instituto Fitotécnico «La Estanzuela», el día 10 de Junio próximo, desde la una de la tarde.

El tribunal examinador está constituído por los señores: doctor Alberto Boerger e ingenieros agrónomos Juan Belmonte Frexia y R. Fuica Zerpa; haciendo acto de presencia, el señor Pilar Cabrera (hijo).

Los aspirantes a la beca, deben anotarse personalmente o por escrito, desde esta fecha hasta el día del concurso en Colonia casa del señor Agrónomo Regional Ing. R. Fuica Zerpa o en Tarariras casa del señor Pilar Cabrera (hijo), donde igualmente pueden pedir datos que se relacionen con el concurso.

Deben los aspirantes, llenar las condiciones siguientes: 1.ª Buena salud 2.ª Buena conducta. 3.ª Tener cumplido diez y ocho años 4.ª Rendir un examen cuyo programa se detalla seguidamente —Colonia, Mayo 25 de 1925.—R. Fuica Zerpa, Agronomo Regional; Pilar Cabrera (hijo).

PROGRAMA DEL CONCURSO

Consiste en un examen, dividido en tres partes: 1.ª Escrita. 2.ª Oral. 3.ª Práctica.

PARTE ESCRITA.—Esta parte consiste en ejercicios sencillos de aritmética y gramática.

PARTE ORAL.—Conocimiento elemental de aritmética, gramática y geografía (especialmente del Uruguay].

LECHERIA.—Principales componentes de la leche. Industria a que da motivo cada uno de esos componentes. Idea de lo que es pasteurización y esterilización de la leche.

CREMERIA.—Que es la crema. Mención de los métodos por los que se separa la crema de la leche. Ligeras nociones de las diversas faces de la fabricación de la manteca.

QUESERIA.—Utiles para la fabricación del queso. Diversas faces de la fabricación del queso.

PARTE PRACTICA.—Práctica de ordeñe.

Molino harinero en Tarariras

Por informaciones llegadas de la capital, se sabe que están muy bien encaminadas las gestiones tendientes a la instalación de un importante molino harinero en Tarariras, bajo la administracción de la prestigiosa Sociedad de Fomento del mismo lugar.

Es de esperar por lo tanto que en breve contará esa progresista región de nuestro departamento, con un establecimiento industrial, cuya necesidad venían notando de tiempo atrás.

¡Lástima grande que no contemos también nosotros con un molino como el que se proyecta instalar en Tarariras!

La cabra como productora lechera

—

Interesantes cuestiones

—

Sabido es que la cabra presenta sobre la vaca cierto número de superioridades que le valen, aun en nuestros días fervientes partidarios entre los veterinarios, médicos e higienistas. Mucho más rústica que la vaca, está poco sujeta a la tuberculosis y a la fiebre aftosa, enfermedades que causan los mayores estragos en el rebaño bovino mundial. Y detalle interesante para los niños criados con biberón, su leche, por la cantidad de materias grasas, de caseínas y de substancias minerales, que le asemejan más a la leche de mujer, no tiene necesidad de ser mezclada con agua y es mucho mejor soportada por el frágil tubo digestivo de los niños.

Siendo tan buena lechera, a peso igual, como la mejor de las vacas, tiene, además, la apreciable superioridad de ser mucho menos exigente y de prosperar lejos de las ricas praderas en las zonas áridas, donde la menos glotona de las vacas moriría de hambre. Representando un capital notablemente menor, puede hallar lugar en casa del agricultor más modesto, y personas bien informadas aseguran que, gracias a las cabras se ha podido atravesar, sin grandes perjuicios, el período más agudo de la crisis lechera originada por la guerra.

Convencido de la excelencia de estas razones, un granjero de San Francisco no ha vacilado en importar a peso de oro, puesto que cada una de ellas le cuesta 5000 dólares, un rebaño de las mejores cabras que ha podido procurarse en Suiza, donde la raza alpina es de famosa reputación. Dada la importancia de los sacrificios que ha consentido para construir un rebaño único de su región, y, naturalmente, deseoso de mantenerlo en la plenitud de su producción, el propietario ha agregado a la granja un veterinario.

Arreglo del camino de B. Coloradas

—

Detalles de las contribuciones y gastos efectuados

—

ENTRADAS

Lista a cargo de la Comisión Pro-Camino.

Juan Mischler	$	71.75
David Natter	»	50 00
Guillermo Greising	»	30.00
Marcelo Bernardi	»	25.00
Ackermann y Kuster	»	20.00
Germán Gugelmeier h)	»	5.00
Esteban Mendaña	»	10.00
Casa Suiza	»	5.00
Luciano Menditeguy	»	5.00
Emma A. Jourdán	»	5.00
Federico Schlueb	»	5.00
Isaac Gugelmeier (1.a cuota)	»	20.00
Carlos Gerber	»	10.00
Adolfo Gabriel	»	10.00
Segundo Hernández	»	10 00
Alejandro Ernst	»	35.00
Teodoro Greising	»	5.00
Sociedad Fomento Colonia Suiza	»	50.00
Dr. D. Armand Ugón	»	5.00
Martín Odriozola	»	5 00
Pérez Hermanos	»	5.00
José Carlos Autino	»	15.00
Francisco Autino	»	20.00
Arturo y A. Carbajal	»	20.00
Santiago Amann	»	5.00
J. González Hnos.	»	10.00
Enrique Buffa	»	10.00
Suma	$	466.75

Lista a cargo del señor Eugenio Viera:

Eugenio Viera	$	28.—
Antonio Zerpa	»	10.—
Juan Francisco Viera	»	11.—
Prudencio Miñón	»	5.—
Vicente Indart	»	10.—
Antonio Clara	»	5.—
Carlos Abel Bilat	»	5.—
Bernardo Irouleguy	»	5.—
Lucas Aguerre	»	5.—
Benigno Aguerre	»	5.—
Alberto E. Hirsiger	»	5.—
Juan Aguerre	»	15.—
Alberto Peile	»	2.—
José M.a Urdampilleta	»	6.—
Augusto Silva	»	10.—
Isidoro Viera	»	5.—
Adolfo Schaffner	»	10.—
Feliciano Bilat	»	1.—
Guillermo Schanon	»	1.—
Gugelmeier Hnos.	»	1.—
Antonio Muller	»	0.50
Julia F. de Viera	»	2.—
Miguel Viera	»	10.—
Américo P. Esquivel	»	5.—
José Vila	»	5.—
Olivera y Gabarrot	»	1.—
Bastarrica y Cía.	»	5.—
Isaac Gugelmeier	»	50.—
Pedro Celio	»	10.—
Severino Lauber	»	6.—
Emilio Burger	»	12.—
Viuda de Enrique Yhan	»	10.—
Carlos Ernst	»	10.—
Ernesto Beskow	»	10.—
Germán Ernst	»	5.—
Francisco Autino (hijo)	»	5.—
Abel Bilat	»	5.—
Carlos Hein	»	10.—
Isaac Vila	»	5.—
Carlos Vila	»	5.—
Felix Celio	»	10.—
Suma	$	159 00

Recaudado por la Comisión Pro Camino	»	466.75
Lista a cargo del señor Eugenio Viera	»	167.50
Suma Total	$	793 25

SALIDAS

Pago a Nicolás Lima por acarreo balastro	»	355.65
Pago a Rolando Bardallo por idem idem	»	409.—
Pago a Domingo C. Frías por idem idem	»	12.60
Pago a José Ravera por idem idem	»	16.—
Igual	$	793.25

Personas que cooperaron con acarreo de balastro:

Berta E. de Burger	carradas	13
Rolando Bardallo	»	13
Cioli Hnos.	»	4
Nicolás Lima	»	12
José Ravera	»	21
Sción. Alberto Reisch	»	8
Carlos Hein	»	10
Isidoro Ravera	»	10
Domingo C. Frías	»	30
Sucesión Luis Widmer	»	19
Francisco Autino	»	10
Total carradas		150

Donaciones varias:

Romualdo Mendez, derecho arranque 200 carradas balastro; Esteban Mendaña, idem idem 72 idem idem; Emilio Burger, idem idem 195 idem idem; Justo Oleaurre, estirar 50 picos para arranque idem; Francisco Berger 83 idem idem; Francisco Nuñez 34 carradas piedra.

Habiendo empleado en total 1352 carradas balastro y 34 de piedra.

Juan Mischler, Presidente; Alejandro Ernst, Vice; Carlos Cioli, Tesorero; Domingo C. Frías, Secretario.

—

En el estado publicado, está también incluída la compostura de la calzada del camino que va a Cufré, frente a la ex propiedad de la Sucesión Mendizabal.

LA CONSTRUCCION del puente de la Tranquera

—

En la relación de los asuntos tratados y resueltos por el Concejo Departamental en su sesión del jueves pasado encontramos la siguiente:

«Declárase de urgencia, la construcción del puente sobre el arroyo de Rosario, en el paraje conocido por La Tranquera y llámase a licitación para la provisión de maderas»

No hay la menor duda que nuestra máxima autoridad Municipal ha encarado seriamente el asunto y creemos por lo mismo que en plazo más o menos breve contaremos con una obra más que beneficiará por igual, al vecindario de ambos lados del paso nombrado, evitando molestias y peligros que a cada paso se presentan en épocas lluviosas, aparte de los perjuicios materiales que importan esas molestias en la mala estación.

De desear es ahora que se active el llamado a licitación, y que quien o quienes la ganen, inicien pronto los trabajos para la construcción de esa importante mejora llamada a prestar grandes servicios a dos progresistas regiones vecinas.

Esperate un momento...

—

Entre los centenares de acreedores del Municipio montevideano circula la siguiente interesante esquela:

«Con el fin de activar en lo posible el cobro de lo que adeuda el Concejo Departamental de Montevideo, rogamos a Vd. quiera presentar a la brevedad las cuentas que tiene a cobrar a la Comisión Especial de la Asamblea Representativa, Calle 25 de Mayo 609. Saluda a Vd. atte.—La Comisión.»

No sabemos si por éstos pagos habrá también algún acreedor, pero tenemos entendido, que los muchos que hay en la capital aburridos de no poder cobrar, han empezado por no hacer caso a las amables citaciones del gobierno comunal, apreciando debidameate el tiempo que perderían en «implorarles» inutilmente el pago de viejos créditos que tuvieron la debilidad de fiarles ¡Bello ejemplo de Gobierno Municipal el de Montevideo!

Exportación de ganado en pie

—

Se nos ha informado que el jueves pasado se han embarcado varios cientos de novillos Hereford y Durham a bordo del «Antártico» con rumbo a Europa.

La importante partida de novillos va destinada a Portugal debiendo ser desembarcada en Lisboa.

Es probable que la exportación de ganado en pie continúe, pues nuestras carnes tienen gran aceptación en varios países europeos, como se ha podido comprobar infinidad de veces, solo que la carestía de los fletes aparte de otros factores han conspirado en más de una ocasión para entablar una buena corriente de negocios, que por cierto el pais mucho necesita en defensa de su prestigio económico.

Al vecindario

—

El Comité pro-adquisición de un auto camión policial, avisa al vecindario que en las casas de los señores Guillermo Greising, Antonio S. Barreto y Liga de Queseros se encuentran listas de suscripción para los que voluntariamente quieran contribuír a tal fin.

El Comité.

¡Semo o no semo!

Por si ignora el vecindario de Nueva Helvecia—después del famoso asunto Nieto y otros de no menor calibre—de que el Concejo Departamental, aun existe y no solo existe: sinó que cree conservar toda la autoridad que antes de actuar en los sucesos que comentamos pudo haber tenido, transcribimos la interesante resolución que con respecto al Concejo Auxiliar local acaba de dictar. Hela aquí:

«Obsérvese al Concejo Auxiliar de Nueva Helvecia, que ha visto con desagrado, que se haya contribuido con la suma **cien pesos** a la colecta para la compra de un auto-camión para la policía de aquella villa, por tratarse de una repartición del Estado que tiene sus recursos en el presupuesto nacional».

Francamente la catilinaria del Concejo Departamental lo mismo que los fundamentos en que la funda, es producto digno de quien lo elaboró y mucho nos tememos de que ella le va a producir a nuestro Concejo Auxiliar, el mismo efecto de una excomunión papal.

Ignora el Concejo Departamental que con la declaración que acaba de hacer, puede también declararse inhibido de cooperar a la instrucción primaria, que le está expresamente encomendado y a muchas otras iniciativas.

Ignora el Concejo Departamental que el presupuesto policial y sus asignaciones para eventuales, no alcanzan ni para lo indispensable desde ha muchos años atrás; pero aun suponiendo que lo ignorara no le llamó la atención o pretende desconocer, por ser tal, la propia voluntad del vecindario que por su bienestar da andamiento a una iniciativa, que prestigia la Sociedad de Fomento local y el Concejo Auxiliar, al cual no pretenderá el Concejo Departamental indicar las conveniencias locales.

Pero hay más aun. Hace proximamente un año y medio, se ofreció en forma privada a la policía local por parte del Concejo Auxiliar, un caballo y **diez pesos** mensuales para su manutención. Por serle entonces tan indispensable como hoy el concurso policial, porque sin él, ya veríamos donde iría a parar la autoridad no solo del C. Departamental, sinó los encargados de velar por el cumplimiento de gran parte de las disposiciones municipales comunes.

No nos vamos a extender más hoy, haciendo notar la extensa y poblada sección que el escaso personal policial tiene que atender hoy, incluido naturalmente, lo que son funciones del municipio, puesto que solo teníamos interés en demostrar que ¡el Concejo Departamental una vez más roncó y se dijo: ¡Semo o no semo!...—X

Deportivas

Artesan -Peñarol

Concurrimos el domingo, al field de los aurinegros a ver triunfar a Artesano. El conjunto que capitanea Holh, es sin disputa superior a Peñarol, y lógicamente había de imponerse. Sin embargo, en la prime ra faz del partido no tuvo acierto nuestra presunción, ya que los capitaneados por San Vicente, lucharon con marcado entusiasmo, dando margen a un encuentro reñido, lleno de bonitas incidencias, en la que ambos arcos pasaron por momentos de apremio. Terminó el primer tiempo, sin que el score fuera abierto.

Reiniciada la lucha Artesano es el primero en avanzar y como fruto de una fallada de un zaguero, consigue el primer tanto cuando apenas corrían 30 segundos de este período.

En las filas de los rojos el ánimo cunde, mientras que en los adversarios ocurre lo contrario; se nota el decaimiento por aquella inesperada caída y esta oportunidad la aprovechan bien los ágiles dirigidos por Mongelar que sobre la marcha consiguen el segundo tanto. De aquí en adelante el juego pierde toda la característica de los primeros momentos y los visitantes se adueñan del campo, teniendo en constante apremio a su adversario, que ve caer su valla cuatro veces más.

De referée actuó el señor Rodolfo Begle.

De segunda

Como preliminar a este encuentro jugaron los cuadros de segunda categoría Uruguayo y Peñarol, con el resultado de tres a dos, a favor del primero.

En el field de Nacional se midieron por el campeonato Liga los equipos Nacional y Universal, terminando el partido sin que el score fuera abierto.

De tercera

En el campo de los albos se midieron los equipos de esta categoría Nacional y Universal, ganando los locatarios por el score de 5 a 2.

En el field de Peñarol disputaron los dos puntos correspondientes al campeonato Beda, los aurinegros contra uruguayo, ganando los locales por dos goals a uno.

Nacional en el Sauce

Como lo anunciamos la primera escuadra de los albos se trasladó al Sauce a jugar un partido amistoso con Peñarol de aquella localidad, partido que tuvo lugar en el field de los aurinegros, habiendo triunfado los albos por tres tantos contra uno.

A falta de algunos titulares, Nacional se vió obligado a integrar su escuadra con algunos elementos de tercera, los que secundaron en buena forma a sus compañeros de la superior categoría.

En Cufré

El segundo de Artesano, realizó su anunciada excursión a Cufré para medirse con un cuadro de aquel paraje.

Los nuestros fueron favorecidos por la victoria, la que alcanzaron por el score de cuatro tantos a uno.

Los capitaneados por Hohl regresaron contentos de la victoria alcanzada en casa ajena, como así mismo por la forma amable en que fueron recibidos.

Los cuadros formaron así:

Cufré — Seberino Gasteluzarry, Alberto Dexia, Juan Rodríguez, Anselmo Coló, Pedro Silva, N. Geymonat, Angel Curuju, Carlos Cruz, Robustiano Rodriguez (capitán), Santiago Rodriguez y Juan Balbuena.

Artesano.—Bucero, Gilomén y Peña; Begle, Dietrich y Zünd; Baumann, La Paz, Holh, Andreoli y Reisch.

De referée actuó el señor Felipe Castro, con bastante acierto.

Los Uruguayos en Bélgica

El domingo jugó su tercer partido en Bélgica el cuadro Nacional que actualmente se encuentra en el viejo mundo. Los locales vencieron a los americanos por el score de dos goals a uno.

Como se sabe en los dos primeros encuentros Nacional había vencido a los belgas.

La Copa Odriozola

En la sesión del lunes de la Liga local, los delegados que tenían a su cargo la confección de las bases que han de regir en el campeonato «Copa Odriozola», en que deben intervenir representaciones de las Ligas maragata, rosarina y helvética, presentaron su trabajo a consideración de la Liga.

Fueron aprobadas disponiéndose sean pasadas por secretaría a las instituciones mencionadas.

Sabemos que las disposiciones son muy liberales y confeccionadas con verdadero espíritu deportivo, las que no han de dar lugar a discusión de parte de las instituciones invitadas.

Concurso «Casa Suiza»

Tendrá lugar mañana jueves de noche en el local del «Club Peñarol» y ante los delegados de los clubs que concurran, el primer escrutinio parcial del concurso organizado por la firma Hodel y Helbling, relacionado con el campeonato por el trofeo «Casa Suiza».

¡Qué angelitos!

La comisión de informes que nombró la Asociación Maragata para reglamentar la disputa de la Copa Mauri, ha pasado a la superioridad una nota que verdaderamente nos sorprende.

Piden los informantes, que el trofeo sea disputado en tres partidos los que se llevarán a cabo en la ciudad maragata.

Nos parece mucho pedir. Aunque el donante del trofeo sea sanjosefino, también se debia pensar en que a nosotros nos agradaría ver un partido de los que se piensan jugar, y si intervienen nuestros muchachos, creemos tener derecho a ello.

¡Qué angelitos, los de la ciudad de las bellas niñas! Todo lo quieren para ellos!

Club de Bochas.—Los partidos del domingo

Como lo anunciábamos en nuestro número del sábado, se trasladaron el domingo a Estación Jackson los cuadros del Club de Bochas local, para jugar con los del Club Artigas de aquel lugar.

A medio día nuestra delegación y jugadores fueron obsequiados con un expléndido almuerzo ofrecido por la institución nombrada en el local San Ignacio, siendo galantemente atendidos por la comisión compuesta por los señores Cesar Schöpf, Tomás Marticorena y Rodolfo Karlen.

Luego se dió principio a los partidos programados formando asi:

1.er cuadro, «Artigas».—Tomás Marticorena, Segundo Viana, Ricardo Schöpf y José Imbach.

Helvéticos.—José Mora, Lindolfo Santa María, Federico Nollenberger y Antonio Larroca.

El partido fué completamente favorable a los locatarios que ganaron por 18 tantos contra 7.

En el partido de segunda también ganaron holgadamente los de Jackson por la abultada cifra de 18 tantos contra 5, formando los cuadros de la manera siguiente: «Artigas»: Cesar Schöpf, Rodolfo Karlen, Gervasio Cabrera y Alfredo Carbajal.

Helvéticos.—Amador Santa María, Francisco M. Ribeiro, Carlos Werner Berger y Francisco Germano.

Nuestros representantes, aunque con dos regulares derrotas, vienen gratamente impresionados por las muchas atenciones de que fueron objeto por parte de los dirigentes del Club «Artigas».

MUY BIEN

El Concejo Auxiliar de nuestra Villa ha ordenado la reparación de nuestra carretera que en tan malas condiciones se presentaba a la estación invernal.

Con satisfacción hemos visto que ya han desaparecido los pequeños pozos que el tránsito y el agua venían formando, y que se han limpiado los desagües tan necesarios para la corriente y salidas de las aguas que caen en el nombrado camino.

No podemos asegurar si el arreglo será de larga duración, pero si, que mucho puede remediar por ahora, y que su costo será relativamente económico.

REMATES

Local Garbajal.—El remate del sábado

Efectuóse el sábado pasado el anunciado remate de haciendas en el Local Carbajal de Costa del Rosario.

Las ventas se realizaron con regular facilidad; colocándose varios lotes a precios relativamente buenos.

El total de las operaciones, efectuadas en pocas horas alcanzó alrededor de **$ 6.500.00.**

Vida social

La demostración al Pbro. Betti

Continuan activándose con singular éxito los preparativos para el banquete en homenaje al Pbro. Carlos Betti. A este efecto se ha constituído tambièn una comisión de señoras y señoritas que integran las señoras Carmen C. de Ruiz, Benigna R de Prieto, María B. de Cioli, María B. de Ettlin, Ema N. de Bertotto, María L. de Werner, Flora B. de Autino y señoritas Rosa Mendaña, Elvira Bernardi, Olga Greising, María J. Cioli, Ana María Nocetti, Sofía García, Teresa Bertotto, Sara Bernardi, Elvira Autino y Candida Pérez.

Varias son ya las adhesiones recibidas lo que permite anticipar, que dicho homenaje alcanzará un lucido éxito.

Pueden solicitarse las tarjetas hasta el jueves a las 12

Enlaces

Para el 18 del corriente se anuncia el enlace de la señorita Isabel Bilat con el joven Joaquín Duomarco.

—El mismo día se realizará el casamiento de la señorita Emilia Rohrer con el joven Alfonso Haller.

—Para fecha próxima se anuncia el casamiento de la señorita Ema Cestau con el señor Conrado Laborde.

Viajeros

Estuvieron en San José los señores Arturo L. González, Antonio Fraga y Alberto Macchí.

—Fueron a Juan Lacaze las señoritas Olga Greising, Aida de San Vicente, Clarisa Eugster, Julia Häberli y Giomar de San Vicente.

—Visitó la ciudad maragata el señor Eugenio Vallarino.

—Fueron a Montevideo los jóvenes Manuel Odriozola y Florencio Collazo.

—Partió para Montevideo el señor Guillermo Greising.

—De Cufré estuvieron en ésta Villa el señor Feliciano Bilat, su señora esposa Matilde N. de Bilat y su hija Olguita.

—Regresó de la capital el señor Juan Werner Berger.

—De Cufré nos visitó el señor Pablo Bilat.

—Estuvo en la Polonia el señor Leandro Andrés Sosa.

—De Cufré se encuentra en esta la señorita Ema Cestau.

—Estuvo en Colonia el Concejal señor Federico Gilomén.

—Fué a Guaycurú el joven Alfredo Frey.

—De Piedra Chata nos visitó el señor Eduardo Sturzenegger.

—De Guaycurú estuvo en ésta el señor Benigno Aguerre.

—Regresó de la capital el señor Luis Bilat.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Nocetti Fripp, se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa nena.

Luto blanco

A consecuencia de un desgraciado accidente dejó de existir anoche la niña Nelly Aidee Guguelmeier.

Al hogar en desgracia presentamos nuestro pésame.

María Etcheverry de Irouleguy

Q. E. P. D.

Falleció el 18 de Mayo de 1924

Su hija Graciana I. de Urdampilleta invita a sus relaciones para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuará en la Iglesia de Nueva Helvecia el día 18 de Junio de 1925 a las diez horas.

Favor que agradecerá.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día tres del mes de Junio del año mil novecientos veinticinco, a las diez horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JOAQUIN DUOMARCO, de treinta años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad oriental, nacido en Ecilda Paullier, domiciliado en esta Sección y doña MARIA ISABEL BILAT, de treinta años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Colonia Suiza, domiciliada en esta Sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Juan E. Marauda: Oficial del Estado Civil.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 3 del mes de Junio del año mil novecientos veinticinco a las diez horas. A peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Alfonso Tomás Haller**, de veintidos años de edad, de estado soltero, de profesión quesero, de nacionalidad Oriental nacido en Colonia Suiza, domiciliado en esta sección y doña **Emilia Rohrer**, de veinticuatro años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Colonia Suiza domiciliada en esta sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho dias como lo manda la ley.

Juan E. Marauda, Oficial del E Civil.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.42 a 0.50 fresco según clase y 0.54 a 0.60 seco.

Pollos 0.50 a 0.70 yunta.

Huevos la docena 0.37.

Crema butirométrica — Su precio establecido es de $ 1.30.

Manteca.—Se cotiza de 1.10.

Miel. el litro 1.10

Gallinas de 1.00 a 1.20 yunta

Perdices 0.22.

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.70	$ 4.90
Campo	» 4.40	» 4.50

IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novilios	» 6.10	» 7.10
Vacas	$ 5.10	$ 6.10
Vaquillonas	» 4.10	» 5.10
Terneras	» 1.80	» 2.20
Becerros	» 1.00	» 1.20
Nonatos	» 0.60	0.70

PIELES LANARES	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 8.50	$ 8.70
Corderitos	» 0.90	» 1.00
Cueros potro	» 2.60	» 2.80
Cerda	» 8.30	» 8.50
Pluma	» 2.80	» 3.00

Mercado de ce eales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 0.00	» 6.50
Bueno	» 6.40	» 6.45
Regulares	» nominal	
Superiores del interior	$ 6.20	$ 6.25
Buenos id id	» 6.10	» 6.15
Regulares id id	» 6.00	» 6.05
De fideos sup.	» 6.30	» 0.00
Id id buenos	» 6.20	» 0.00
Id id regulares	» 5.95	» 6.00

PRODUCTOS AGRICOLAS	anterior	último
Avena sup.	$ 3.60	» 3.70
Buena	» 3.40	» 3.50
Idem regular	» nominal	
Porotos de manteca	» 22.00	» 23.00
Idem blancos chicos	» 12.50	» 13.00
Idem cariocas	» 11.00	» 12.00
Alpiste bueno	» 7.00	» 7.50
Idem regular	» Nominal	
Paja escoba sup.	» 0.50	» 0.70
Idem idem regular	» 0.40	» 0.50
Semilla guinea	» 2.20	» 2.50
Papas (país)	» 8.50	» 9.00

FOLLETIN 98

T. TRI BY

AMOR FUNESTO

contra su corazón, y la consuela como a una niña:

—No, Claudina— dícele,—no lo sabías. No es culpa tuya que la educación que recibiste fuese algo defectuosa. Pero ese gran pesar, ese pesar horroroso que me causaste, ¿vez?... lo he olvidado ya. Esta hora de felicidad que me concedes, esta hora será el más inefable recuerdo que me llevaré allá...

La voz de Luciano es ahora dulce, tierna; Claudina cree oír por primera vez un canto de amor que nunca percibieron sus oídos, sordos para aquella célica armonía.

¡Oh canción amorosa, canción divina, canción casi trágica, que Luciano y Claudina temen no volver a cantar nunca¡

XX

Ha llegado la fecha fatal de la partida de Luciano.

Durante los tres días que han vivido juntos ambos esposos, tres días de fiebre, de angustias, tres días que han llenado de recuerdos, han hablado a menudo de esa partida, Luciano como hombre resuelto a cumplir a toda costa con su deber, esto es, defender a su patria la cual cree que ha sonado la hora del desquite.

Y habla con frecuencia de esa partida a que obliga el más sagrado de los deberes para que Claudina, hoy trágicamente amorosa, ávida, durante esos tres días, de hacer olvidar sus meses de indiferencia, se acostumbre a esa idea. Y Claudina, para no dar pena a su esposo, se muestra tan valerosa, que Luciano la autoriza a que le acompañe a la estación.

La última comida con los niños, la última que los reúne a todos es grave. Unicamente Aurelio, a quien han sentado a la mesa, no comprende nada de aquellos severos rostros que le rodean. Y para hacer reír, para que le riñan, para desvanecer aquel silencio multiplica las diabluras, admirándose de que se las consientan.

Terminada la comida, Luciano y Claudina conducen a los niños a su cuarto; el padre quiere asistir, quiere ver acostar a Aurelio. Claudina se encarga de ponerlo en la cama, y Luciano puede admirar el cuadro encantador del endiablado chiquitín resistiendo a la tierna autoridad de su joven mamaíta.

Sentado en una silla, medio cerrados los ojos, Luciano contempla sin cansarse a ese hemoso niño, su hijo, en las rodillas de Claudina. Deliciosamente atenta, Elena va y viene por el aposento ordenando, preparando todo lo necesario para la noche.

¡La madre, los hijos, el hogar de familia... cuán duro es separarse de todo esto! Pero ese hogar es preciso defenderlo; no puede permitirse que el enemigo de otro tiempo lo arrolle victorioso.

Acostado Aurelio en su cuna, la mamá y la hermanita se arrodillan una al lado de otra, y dócil, el niño repite su oracion.

«Jesús mío, os entrego mi corazón; prometo amaros siempre y ser muy bueno. Proteged a todos aquellos a quienes amáis, a mi país y sobre todo a mi papá.»

Las últimas palabras apenas puede pronunciarlas Claudina... Proteged a papá... Dentro de pocos días, quizá antes, dentro de pocas horas, esa oración habrá de repetirse sin cesar. Proteged a papá... ¿Querrá Dios que papá vuelva? Claudina da fin a la oración con un solloso.

Luciano se levanta con el corazón oprimido. Aproxímase, inclínase hacia el niño que le sonríe cerrando ya los ojos, y estampa en su mejillas un largo y tierno beso. Vuélvese luego hacia Elena, la toma en sus brazos y la estrecha en ellos tan fuertemente que casi lastima a la niña; pero la excelente criatura no se queja. !La guerra¡ Esta palabra no le dice gran cosa; pero sí adivina muy bien que su papá se ausenta, como antes se marchó su mamá.

Y de nuevo va a quedar triste y vacía la casa. ¡Es terrible no poder ser nunca verdaderamente dichosa! Mamá ha vuelto... ¡y ahora es papá quien se marcha!

Elena es una niña muy buena, muy prudente, una niña acostumbrada al pesar. ¡Y se desnuda tristemente, pensando en su querido papá, que mañana, cuando ella se despierte, no estará allí, y no le han dicho cuando volverá a verlo!

* * *

¡Y el día de mañana llega! Luciano ha de tomar muy temprano el tren, a las siete, y la muchedumbre en las estaciones es considerable.

Silenciosos, no atreviéndose a hablarse, cada cual por su lado, Luciano y Claudina se visten. Ella se pone un traje-sastre oscuro, un sombrero muy sencillo y un velillo grueso que disimule las lágrimas que no podrá reprimir.

Allí, en el boudoir, en una mesita, está servido el desayuno de ambos esposos, y ese desayuno, el último que juntos tomarán, les recuerda otros anteriores.

¡Oh, cuan gentil era aquel momento que ambos pasaban